

2025/2026. TANÉVBEN ÉRVÉNYES TANTÁRGYI PROGRAM	
<b>Tantárgy teljes neve: BEVEZETÉS A SPANYOL GYÓGYSZERÉSZETI SZAKNYELVBE II.</b>	
<b>Képzés:</b> egységes osztatlan képzés (gyógyszerész)	
<b>Munkarend:</b> nappali	
<b>Tantárgy rövidített neve:</b> Bev. az sp. gyógyszer.-i sz.nyelvbe II.	
<b>Tantárgy angol neve:</b> Introduction to Spanish for Pharmaceutical Purposes II.	
<b>Tantárgy német neve:</b> Einführung in die pharmazeutische Fachsprache Spanisch II.	
<b>Tantárgy besorolása:</b> kötelező/ <b>szabadon választható</b> /kritériumkövetelmény	
<b>Tantárgy neptun kódja:</b> GYSNYE212G2M	
<b>A tantárgy oktatásáért felelős szervezeti egység:</b> Szaknyelvi Intézet	
<b>A tantárgyfelelős neve:</b> Dr. habil. Fogarasi Katalin  <b>Elérhetőség:</b> - telefon: +36-20-670-1330 - e-mail: fogarasi.katalin@semmelweis.hu	<b>Beosztás, tudományos fokozat:</b> Igazgató, PhD
<b>A tantárgy oktatásában résztvevő(k) neve(i):</b> Költőné Endrédi Orsolya Pálvölgyi Kata	<b>Beosztás, tudományos fokozat:</b>  MA MA
<b>A tantárgy heti óraszám:</b>  0 óra elmélet 2 óra gyakorlat	<b>A tantárgy kreditpontja:</b>  2 kredit
<b>A tantárgy szakmai tartalma elsajátításának célja és feladata a képzés céljának megvalósításában:</b> A kurzus célja, hogy teljesen kezdő szintről juttassa el a hallgatókat az A2 (alsó küszöb) szaknyelvi kommunikációs szintre szaknyelvi szövegek, és szituációk segítségével. A hallgató megismeri a hatékony gyógyszerészeti kommunikáció ismérveit, külön figyelemmel a gyógyszerész–orvos és gyógyszerész–beteg kommunikációra, klinikai megnevezések használatára.	

**A tantárgy rövid leírása:**

A kurzus autentikus szaknyelvi beszédaktusokra és írott / beszélt szaknyelvi panelekre épül. Célja, hogy kezdő szintről juttassa el a hallgatókat az A2 (alsó küszöb) szaknyelvi kommunikációs szintre.

Főbb tartalmi csomópontok:

- gyógyszerészeti anamnézisének felvétele
- fejfájás és neurológiai tünetek
- a fájdalom és jellege, fájdalomcsillapítás
- láz, akut megbetegedések
- recept, helyettesítő gyógyszerek
- műszeres vizsgálatok
- kórházi gyógyszerész feladatai
- krónikus betegségek: gyógyszereszi ellátása
- egészséges életvitel

A kurzus elvégzése után a hallgató

- ismeri a gyógyszereszi szaknyelv használata során gyógyszerértékelési alap szakszituációkra
- ismeri a vény értelmezés szaknyelvi igényét
- ismeri betegkikérdezés gyógyszerészeti ismerveit
- ismeri a szakszókincset expediáláskor
- ismeri a műszeres vizsgálatok beteg számára történő ismertetés szaknyelvi kifejezéseit
- képes kórelőzmény A2 szintű kikérdezésére
- képes beteget műszeres vizsgálatra felkészíteni
- képes nem vényköteles készítmény és gyógyszerek kiadására, ismertetésére
- képes a pácienseknek elmagyarázni gyógyszerhasználatot
- képes betegnek tanácsot adni A2 szinten

**Az adott félévi kurzusra vonatkozó adatok**

Tárgyfelvétel féléve	Kontakt elméleti óra	Kontakt gyakorlati óra	Kontakt demonstrációs gyakorlati óra (szeminárium)	Egyéni óra	Össz. óra	Meghirdetés gyakorisága	Konzultációk száma
félévtől	--	28	--	--	28	Őszi szemeszterben* Tavaszi szemeszter* <b>Mindkét szemeszterben*</b> (* Megfelelő aláhúzendő)	--

**A kurzus oktatásának időterve\*\***

**Elméleti órák tematikája (heti bontásban): ----**

**Gyakorlati órák és tematikája:**

1. hét: Bemutatkozás, adatfelvétel, belgyógyászati betegségek gyógyszerészi gondozása

készség: gyógyszerészeti anamnéziszfelvétel

2. hét: Jelen panaszok kikérdezése

készség: tünetek szerinti betegkikérdezés

3. hét: A fájdalom és jellege, fájdalomcsillapítás

készség: differenciáldiagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató, betegutakkal kapcsolatos felvilágosítás

4. hét: Láz, akut és fertőző betegségek

készség: differenciáldiagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató

5. hét: Fejfájás és neurológiai tünetek.

készség: differenciáldiagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató

6. hét.

gyógyszerészeti szaknyelvi kompetencia: : Részösszefoglalás, rendszerezés. Orvosi készülékek a patikában, gyorsteszték, gyógyászati segédeszközök

készség: utasítások megfogalmazása. Szóbeli, írásbeli készségek gyakorlása

Írásbeli, szóbeli készségek gyakorlása

7. hét: Írásbeli számonkérés. A recept és a betegtájékoztató. Helyettesítő készítmények

készség: utasítások megfogalmazása, írásbeli dokumentáció

8. hét: Kórházi kezelés, betegágy melletti gyógyszerész feladatai

készség: műtétre vagy vizsgálatokra való felkészítés, tájékoztató, zárójelentés értelmezése

9. hét: Sürgősségi gyógyszerellátás

készség: körülmények kikérdezése, sürgősségi ellátással kapcsolatos kommunikáció

10. hét: Krónikus betegségek gyógyszeres kezelése

készség: differenciáldiagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató

11.hét: Betegedukáció. Egészséges életvitel

készség: betegtájékoztató, tanácsadás

12. hét: Összefoglalás, rendszerezés

készség: Írásbeli, szóbeli készségek gyakorlása

13. hét: Szóbeli számonkérésre felkészítés

készség: szaknyelvi ismeretek szintetizálása, szóbeli készségek gyakorlása

14. hét: Szóbeli számonkérés, kurzuszárás: értékelés, javítás, jegybeírás

készség: szaknyelvi ismeretek szintetizálása

Az egyes csoportok képességétől, igényeitől és a tananyag aktualizálásától, fejlesztésétől függően kisebb változások a félév menetében elképzelhetők. Ezek azonban nem érintik a félév folyamán elvégzendő anyag témáját és mennyiségét.

**Az adott tantárgy határterületi kérdéseit érintő egyéb tárgyak (kötelező és választható tantárgyak is). A tematikák lehetséges átfedései:----**

**Konzultációk rendje:** megbeszélés szerint

**Kurzus követelményrendszere**

**A kurzus felvételének előzetes követelménye(i): ----**

<p><b>A foglalkozásokon való részvétel követelményei, az elfogadható hiányzások mértéke, a távolmaradás igazolásának módja, pótlás lehetősége:</b></p> <p>Legfeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozat megírása, szóbeli beszámoló</p> <p>A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.</p>
<p><b>Az érdemjegy kialakításának módja, a félévközi részteljesítmény-értékelések (beszámolók, zárthelyi dolgozatok) formája, száma, témakörei és időpontjai, értékelésbe beszámításuk módja, pótlási és javítási lehetőségek (TVSZ. 25.-28.§-ban foglaltak szerint):</b></p> <p>A mesterséges intelligencia használata ezen a kurzuson nem releváns és nem engedélyezett, mivel az oktatás középpontjában a kommunikációs készségek fejlesztése áll. Az AI alkalmazását – elsősorban a betegbiztonság védelme érdekében – a tanórákon mellőzzük.</p> <p>Zárthelyi dolgozat: 7. hét Téma: a dolgozat időpontjáig az órán átvett tananyag (1-6. hét tananyaga) Szóbeli beszámoló: 14. hét Téma : 1-12.hét tananyaga Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban</p> <p>A zárthelyi dolgozat és a szóbeli számonkérés alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot. A félév végi osztályzat kialakításában a zárthelyi dolgozat 40% - ban, a szóbeli számonkérés 60%-ban számít be a félévközi jegybe.</p> <p>A hallgatói teljesítmény értékelése: 90 – 100% = jeles (5) 76 – 89% = jó (4) 61 – 74% = közepes (3) 50 – 59% = elégséges (2) 0 – 49% = elégtelen (1)</p>
<p><b>A félév végi aláírás feltételei (TVSZ. 29.§-ban foglaltak szerint):</b></p> <p>Részvétel az írásbeli zárthelyin és a szóbeli beszámolón, valamint részvétel az órákon.</p> <p>Legfeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozat megírása, szóbeli beszámoló megtartása</p> <p>A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.</p>
<p><b>A hallgató félév során egyéni munkával megoldandó feladatainak száma és típusa, ezek leadási határideje: ----</b></p>
<p><b>A félév végi számonkérés típusa:</b> aláírás*/<b>gyakorlati jegy</b>*/kollokvium*/szigorlat* az oktatási-kutatási szervezeti egység által a MOODLE felületen a szorgalmi időszak kezdetéig közzétettek szerint.</p>
<p><b>Vizsgakövetelmények:</b></p>
<p><b>A félév végi számonkérés formája: írásbeli/szóbeli/gyakorlati feladat teljesítése/projektfeladat teljesítése/kombinált vizsga (TVSZ. 30.§ szerint)*</b></p>
<p>* Megfelelő aláhúzendó</p>
<p><b>A jegymegajánlás lehetősége és feltételei: ----</b></p>

**A tananyag elsajátításához, a tanulmányi teljesítmény értékelések teljesítéséhez szükséges ismeretek megszerzéséhez felhasználható alapvető jegyzetek, tankönyvek, segédletek és szakirodalom listáját, valamint a felhasználható fontosabb technikai és egyéb segédeszközök, tanulmányi segédanyagok:**

A Szaknyelvi Intézet szaknyelvoktatói által szerkesztett, autentikus gyógyszerészeti dokumentációt tartalmazó tananyag, moodle tananyagok, online tananyagok az oktatási-kutatási szervezeti egység által a MOODLE felületen a szorgalmi időszak kezdetéig közzétettek szerint.

A felkészülés során a mesterséges intelligencia használata nem megengedett.

**Több féléves tantárgy esetén a párhuzamos felvétel lehetőségére, valamint az engedélyezés feltételeire vonatkozó oktatási-kutatási szervezeti egység álláspontja:**

igen\*/nem\*/egyéni elbírálás alapján\* ( *Megfelelő aláhúzendő*)

**A tantárgyleírást készítette:** Dr. habil. Fogarasi Katalin, Nagy Borbála, Dr. Varga Éva Katalin PhD